

Participants of International Tuna Fishers Conference & IFF3 (横浜会議の参加者)
 Tuna Fishers, Researchers, Government officials, Traders, Distributors, Consumers and Environmental NGOs.
 (以下の国・地域の漁業者、研究者、政府、貿易、流通、消費関係者代表及び環境保護団体等)

From : American Samoa, Australia, Argentina, Brazil, Canada, Chile, China, Ecuador, Indonesia, Italy, Japan, Mariana Islands, Mexico, New Caledonia, New Zealand, Norway, Philippines, Peru, Korea, Chinese Taipei, Thailand, South Africa, UK, USA, Vietnam, Costa Rica.

Regional Tuna Fisheries Management Organizations 世界のまぐろ漁業管理機関

Tunas are highly migratory fish species. The United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS, 1982) calls on the States to cooperate directly or through appropriate international organizations with a view to ensuring conservation and promoting the objective of optimum utilization of the tuna species throughout the world.

マグロは高度回遊性魚種。国連海洋法条約 (UNCLOS) 第64条は、各国に対し、マグロの保存を確保し、その最適利用を促進するため、直接にまたは適当な国際機関を通じて協力することと定めています。



OPRT promotes responsible tuna fisheries to ensure the sustainable use of tuna resources. OPRT represents all stakeholders in tuna fisheries, including major tuna fishing operators all over the world, as well as traders, distributors and consumers in Japan. 限りある天然資源・まぐろを末永く利用できるよう、OPRTの活動は世界主要国のまぐろ漁業者のみでなく、日本の貿易、流通、消費の関係者等、まぐろに関係する全ての人々の協力によって支えられています。

正会員及び登録漁船の状況 OPRT members and registered vessels (as of 2005)

会員団体	OPRT members	隻数(隻) Number of registered vessels
生産者団体	Producers	
日本鯷漁業協同組合連合会 (社) 日本鯷漁業者協会 全国遠洋かつお・まぐろ漁業者協会 (社) 全国近海かつお・まぐろ漁業協会	Federation of Japan Tuna Fisheries Cooperative Associations Japan Tuna Fisheries Association National Ocean Tuna Fishery Association (Japan) National Offshore Tuna Fisheries Association (Japan)	434
台湾区遠洋鮪漁船魚類輸出業同業公會 (台湾同業公会) (バヌアツ・セイシェル/FOC正常化船)	Taiwan Deep Sea Tuna Boat Owners and Exporters Association (Vanuatu and Seychelles registered / Legitimized vessels)	600 69
(社) 韓国遠洋漁業協会まぐろ延縄漁業委員会	Korea Deep Sea Fisheries Association (Tuna Long-Line Fisheries Committee)	172
OPRTフィリピンインコーポレーテッド	OPRT Philippines, Inc.	18
インドネシアまぐろ協会 (ASTUIN)	Indonesia Tuna Association (ASTUIN)	14
中国漁業協会遠洋漁業分会	China Fisheries Association (Distant Water Fisheries Branch)	113
エクアドル責任あるまぐろ漁業推進協会 (FUNDATUNA)	Foundation for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries (Ecuador)	5
総登録隻数	Total registered vessels	1,425
貿易・流通業者団体	Trade and Distributor Organizations	
(社) 日本水産物貿易協会 (社) 全国中央市場水産卸協会 全国水産物卸組合連合会 全国水産物商業協同組合連合会	Japan Fish Traders Association All Japan Fish Wholesalers' Union of Central Wholesale Market All Japan Fish Brokers Union All Japan Fish Retailers Union	
消費者団体	Consumers Organization	
全国消費者団体連絡会	National Liaison Committee of Consumer's Organization (Japan)	
公益法人	Public Corporations	
(財) 海外漁業協力財団 (社) 大日本水産会	Overseas Fishery Cooperation Foundation Japan Fisheries Association	
会員総数 17	Total members 17	

OPRT members jointly and cooperatively work towards the development of responsible tuna fisheries in line with international and social responsibility.

OPRT会員は、国際的、社会的責任に応えたまぐろ漁業の発展のために連携して活動しています。

OPRT

URL <http://www.oprt.or.jp>

社団法人 責任あるまぐろ漁業推進機構
 〒107-0052
 東京都港区赤坂1-9-13
 三会堂ビル9階
 TEL03-3568-6388 FAX03-3568-6389

Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries
 Sankaido Bldg. (9th Floor)
 1-9-13 Akasaka, Minato-ku
 Tokyo 107-0052 Japan
 Tel: 03-3568-6388 Fax: 03-3568-6389



横浜宣言2005



責任あるまぐろ漁業者の宣言「責任ある漁業に向けた国際まぐろ漁業者会議」・「第3回国際漁業者フォーラム」
 平成17年7月25日~29日横浜市

OPRT 社団法人 責任あるまぐろ漁業推進機構
 WPRFMC 米国西太平洋地域漁業管理理事会



YOKOHAMA DECLARATION 2005

Declaration of responsible tuna fishers at the International Tuna Fishers Conference on Responsible Fisheries & the Third International Fishers Forum (IFF3) in Yokohama, Japan, July 25-29, 2005

OPRT Organization for the Promotion of Responsible Tuna Fisheries
 WPRFMC Western Pacific Regional Fishery Management Council

横浜宣言（要旨[※]）

[※]全文はOPRTホームページ最新情報（H17.8.10）に掲載

責任あるまぐろ漁業の推進及びはえ縄漁業における海亀・海鳥の偶発的捕獲の削減について、幅広く活発な意見交換を行い、**世界のまぐろ資源の持続的利用と海洋生態系の保全に取り組むことを約束し、持続的な海洋生産力及び健全な生態系の確保のため、漁業と環境との調和に積極的に取り組む強い意図を表明し、**数種のまぐろ類資源が満限または過剰に利用されているにもかかわらず、依然としてまぐろ漁船の数及び漁獲能力が増加し続けていること、また、保存管理に関する諸対策が不十分なまま、まぐろ畜養事業が急速に拡大していることを懸念し、違法・無報告・無規制（IUU）漁業を予防・抑止・廃絶するための努力にもかかわらず、規制措置を逃れる目的で大型漁船から小型漁船へとシフトするなど、IUU漁業活動が後を絶たないことを懸念し、一部はえ縄漁船が、サメヒレのみの採取を目的とする操業をしていることを懸念し、海亀、海鳥の保存のためには、全ての関係者が陸上、海上の両方において幅広い措置をとることの必要性、また、特に、FAOの「海亀死亡を削減するためのガイドライン」、「はえ縄漁業による海鳥の偶発的捕獲削減の国際行動計画」及びRFMO（地域漁業管理機関）による偶発的捕獲削減措置を漁業者が実践することが重要であることを認識し、一部の環境団体が、政府当局及び責任ある漁業者による偶発的捕獲の削減のための技術の導入、実施及び啓発普及の努力を故意に無視し、国連など国際機関において太平洋の大型はえ縄漁業モラトリアムを求める科学的根拠を欠いた、感情的なキャンペーンを行っていることを強く懸念し、

我々、「責任ある漁業に向けた国際まぐろ漁業者会議」及び「第3回国際漁業者フォーラム」に参加した大規模、小規模のはえ縄漁業者、まき網漁業者、小規模漁業者、その他の漁業者は、責任あるまぐろ漁業をさらに推進するため、以下の活動を行うことを宣言する。

- 責任ある「まぐろ漁業・貿易・販売・消費」を促進するため、また、まぐろ類の保存及び持続的利用を推進するため、漁業者、貿易業者、販売者、漁業関連事業従事者、缶詰業者、加工業者及び消費者など、全ての関係者の間での協力、情報交換及び建設的な対話を推進する。
- 持続的なまぐろ資源の利用を実現するため、世界まぐろまき網機構（WTPO）の活動を支持し、また、現在世界のまき網漁業者の65%が加盟するWTPOに対し、全てのまき網漁業者が加盟することを奨励する。
- はえ縄によるめばち親魚への影響を認識しつつも、まき網によるめばちへの影響、特に小型めばちへの影響の削減に向けたFADs（集魚装置）を利用する操業技術の改善のため、はえ縄漁業とまき網漁業及び他の関係者が協力することの重要性を強調する。
- 漁獲能力を新たに増やす場合は、同等の漁獲能力を削減する原則を基本とする新たな国際ルールの作成または既存の国際ルールへの協力を推進する。なおこれは、FAOの漁獲能力削減に関する国際行動計画及び関連するRFMOの勧告や規則に合致する範囲とし、かつ、発展途上国の権利及び義務に留意するものとする。
- 資源保存管理に要する措置を回避する目的でRFMO非加盟国やRFMO加盟国であっても、漁船を管理する能力の低い国へ漁船を置籍しない。
- 各RFMOの間の連携と協力を推進し、世界的に一貫性のあるまぐろ類の保存管理措置を実現するため、2007年早期に日本で開催される「まぐろ類RFMO合同会合」を支援する。
- 各RFMOの決議・勧告及び国連決議に基づき、サメ資源について科学的根拠に基づいた保存管理を確保するよう、RFMOに強く求める。また、漁獲したサメの完全利用を推進するとともに、サメヒレのみの採取を目的とする漁業の廃絶を推進する。
- 関連するRFMOと積極的に協力し、以下の行動をとることにより、海亀、海鳥の偶発的捕獲の削減に最大限の努力をする。
 - 科学的データの収集（可能な場合にはオブザーバーデータを含む）
 - ロボットオブザーバーの導入等、実用的な偶発的捕獲の監視手法の開発と実施
 - 偶発的捕獲の削減及び偶発的に捕獲された海亀の放流後の生残率を向上するための技術の開発・使用
- 海亀の偶発的捕獲及び放流後の死亡を削減するため、ねむり針（サークルフック）と餌の種類の適切な組み合わせを試験的使用を含め、直ちに実施することを積極的に推進する。
- 海鳥の偶発的捕獲を削減するため、海鳥の偶発的捕獲が多い海域においては特に、有効性が確認されている技術（トリポール、夜間投縄、サイドセティング、青染色餌の使用など）の幅広い使用を積極的に推進する。
- FAO及びRFMOがまぐろ漁業に関する国際的問題について主たる責任を負う機関であることを確認し、これらの問題が国連総会など、その他国際機関において議論される際には、FAOやRFMOによる科学的・技術的な評価を前提として行われるよう各国の政府に働きかける。
- 責任ある漁業活動に対する、偏見に基づいた非科学的な非難に対し、今後もあらゆる国際的な場において対抗し続ける。

また、我々は、この宣言を国連事務総長、FAO事務局長、関連RFMOに送付し、その配慮を求めるとともに、各国政府、特に日本政府、米国政府に対し、漁業者による本宣言の実施を支援するよう求める。

YOKOHAMA DECLARATION (Summary[※])

[※]The whole text is on the OPRT website "what's new" 2005/8/10.

Having actively exchanged wide-ranging perspectives and approaches to promote responsible tuna fisheries and to reduce sea turtle and seabird incidental catch in longline fishing,
Committing ourselves to sustainable use of world tuna resources and conservation of marine ecosystems,
Emphasizing that sustainable fisheries depend on a healthy oceanic environment, and expressing our strong desire to make every effort to harmonize fisheries with the environment in order to ensure sustainable marine productivity and healthy ecosystems,
Expressing concern that the number and capacity of tuna fishing vessels are still increasing and that tuna farming is rapidly expanding in the absence of fully developed conservation and management policies, even though several tuna and tuna-like stocks are fully exploited or overexploited, in spite of (a) the adoption of the UN Food and Agriculture Organization (FAO) International Plan of Action (IPOA) for the Management of Fishing Capacity in1999 and (b) the efforts to limit fishing capacity by large-scale longline vessels,
Expressing concern that illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing activities still persist, including shifting operations from larger vessels to smaller vessels to avoid RFMO regulations for larger vessels despite the efforts of RFMOs to eliminate IUU fishing activities,
Also expressing concern that certain longline fleets operate directed shark fisheries of considerable size solely for the purpose of harvesting shark fins inconsistent with United Nations General Assembly Resolutions,
Recognizing the need for all parties both on land and at sea to take holistic approaches to conserve sea turtles and seabirds, particularly, the importance of the role of fishers in implementing the FAO Guidelines to Reduce Sea Turtle Mortality in Fishing Operations, the IPOA for seabirds and the relevant mitigation measures adopted by tuna RFMOs, and
Being gravely concerned that some elements of the environmental community are conducting a concerted emotional campaign at international bodies such as the United Nations to implement a moratorium on longline fisheries in the Pacific contrary to scientific evidence and deliberately ignoring the efforts of managers and responsible fishers to introduce, implement, raise awareness and disseminate techniques for the reduction of incidental catch,

We, fishers—operators of large - and small-scale longline, purse seine, artisanal and other vessels—participating in the International Tuna Fishers Conference on Responsible Fisheries and the Third International Fishers Forum, do declare to engage in the following activities in order to further promote responsible tuna fisheries to:

- Promote cooperation, information sharing and constructive dialog among all tuna resources' stakeholders—fishers, traders, distributors, fish workers, canners, processors and consumers—in order to promote responsible tuna fishing, trade, marketing and consumption, and to facilitate conservation and sustainable use of tuna and tuna-like species;
- Support activities of the World Tuna Purse seine Organization (WTPO) and to promote cooperation in realizing sustainable use of tuna resources by encouraging all tuna purse seine fishers to participate in WTPO where, at the present time, about 65% of tuna purse seine fishers are members;
- Emphasize the importance of longline and purse seine fisheries working cooperatively with each other and with other stakeholders to improve techniques for use of fish aggregating devices (FADs) with the aim of reducing the impact of purse seiners on bigeye tuna, especially the juveniles, while recognizing the impact of longliners on bigeye adults;
- Facilitate the establishment of new, or cooperation with existing, international rules for management of tuna fishing capacity based on the principle that any introduction of new fishing capacity should be accompanied with removal of equivalent fishing capacity consistent with the FAO IPOA on Management of Fishing Capacity and the recommendations or rules of relevant RFMOs, while taking due note of the rights and obligations of developing countries;
- Refrain from circumventing conservation and management measures by reflagging our fishing vessels to non-parties of relevant RFMOs and/or RFMO Parties with little to no ability to control their fishing vessels;
- Support the Joint Meeting of Tuna RFMOs to be held in Japan in early 2007 to promote cooperation and coordination of tuna RFMOs and to achieve a global consistency in tuna conservation and management measures;
- Urge RFMOs to ensure conservation and management of shark stocks on a scientific basis in accordance with their respective resolutions/recommendations and those of the United Nations and to promote full utilization of sharks retained on board and the elimination of directed shark fisheries conducted solely for the purpose of harvesting shark fins;
- Actively cooperate with the relevant RFMOs to make the best attempts to reduce incidental catch of sea turtles and seabirds through the following actions:
 - the collection of scientific data, including observer data whenever feasible,
 - the development and implementation of practical measures for monitoring incidental catch including, among others, the introduction of electronic observer techniques, and
 - the development and use of technology to reduce incidental catch and improve post-release survival rates for sea turtles;
- Vigorously promote the immediate use of appropriate combinations of circle hooks and type of bait, including use on a trial basis, to reduce sea turtle incidental catch and improve post-release survival rate;
- Vigorously promote the widespread use of proven techniques (such as tori poles, night setting, side setting, blue-dyed bait, etc.) to reduce seabird incidental catch, particularly, in areas with high rate of seabird incidental catch;
- Reaffirm that the FAO and RFMOs are the organizations that have primary responsibility for addressing international tuna fisheries issues, and to encourage governments to ensure that consideration of such issues by other international frameworks, including the United Nations General Assembly, be conducted with the scientific and technical reviews by FAO and RFMOs; and
- Continue, in every international arena, to challenge biased and unscientific accusations that attack environmentally responsible tuna fisheries.

We will transmit this declaration to the Secretary-General of the United Nations, the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations and relevant RFMOs for their consideration, and we will request that Governments, including the Governments of Japan and the United States, support fishers worldwide to implement this declaration.